

# Normas para a produção de textos

*O presente documento tem como objetivo fornecer as normas básicas de edição de textos (artigos, comunicações ou outros) a serem publicados pelo CIDEHUS. Pede-se aos autores que sigam estas normas com o máximo rigor.*

## 1. Apresentação do(s) autor(es) e do texto

O texto deverá ser precedido de uma apresentação:

- 1) Título: Fonte Arial 14, centrado. Título e sub-título deverão ser separados por ponto.
- 2) Autor (es): Apelido, nome próprio: Arial 12, itálico, centrado
- 3) Instituição/Afiliação, e-mail: Arial 10, itálico, centrado

## 2. Layout dos textos

- 1) As dimensões dos textos serão indicadas em número de palavras, caso a caso.
- 2) Software: MSWord ou equivalente .
- 3) Numeração sequencial das páginas.
- 4) Alinhamento justificado e espaçamento de 1,5 pt.
- 5) Tabulação : 1,25.
- 6) Resumos (100-200 palavras) – na língua do texto e em inglês.
- 7) Palavras-chave (4-6): Arial 12 – na língua do texto e em inglês.
- 8) Notas de rodapé em numeração automática: texto em fonte, justificado, espaçamento entre linhas 1 ponto.
- 9) Figuras: Diagramas, tabelas e imagens devem ser entregues em ficheiro separado, numeradas sequencialmente e com indicação clara do local do texto onde devem ser inseridas, em formato JPG ou PNG (preferencial), com 300 dpi mínimo e até 3000pxs. As respetivas legendas são centradas em relação às figuras e colocadas por baixo delas. Arial 10, centrado, espaçamento entre linhas simples. Designação a negrito, texto da legenda normal.  
É da exclusiva responsabilidade do autor a obtenção das autorizações exigidas pela lei em matéria de direitos de autor.
- 10) Abreviaturas: não devem ser utilizadas abreviaturas no título ou no resumo e a sua utilização no texto deverá ser limitada. Todas as abreviaturas deverão ser discriminadas aquando da sua primeira menção no texto.
- 11) Usam-se aspas (« ») e não comas (“ ”).

## 3. Referências e citações bibliográficas

### A - Referências Bibliográficas

As referências devem seguir as normas NP405-1, 2, 3 e NP405-4 e deverão ser apresentadas no final do texto ordenadas por ordem alfabética do último apelido do(s) autor(es). Apenas deverão ser referenciadas obras citadas no texto.

Sempre que o extrato ou a obra citados não foram vistos pelo autor e a citação é feita por intermédio de outro autor devem fazer-se anteceder as citações de «Cit. por» (citado por).

## 1. Referências bibliográficas de documentos impressos

### 1.1 - Monografias

#### Caso 1 – Monografias de 1 só autor

APELIDO, Nome próprio (data) – Título: Complemento de título em itálico. Local: Editora.

Ex. PATTON, Michael (2002) – *Qualitative research and evaluation methods*. London: Sage Publications.

#### Caso 2 – Monografias até 3 autores

Até três autores, mencionam-se todos. Se um deles aparecer em evidência deve ser dado em primeiro lugar. Se todos são apresentados da mesma maneira, são dados pela ordem de apresentação.

Ex. ADLER, John H.; SCHELESSING, Edgar .....

#### Caso 3 - Mais de três autores

Quando a obra tem mais do que três autores, indica-se apenas o nome do primeiro ou daquele que aparece em maior evidência, seguido da expressão [et. al.]

Ex. HARKINS, William [et. al.] .....

#### Caso 4 - Obra com editores, organizadores, coordenadores, compiladores

APELIDO DO EDITOR, Nome(s) (ed./org./..) (data) – Título: complemento de título. Local: Editora

Ex. KINSLEY, James (ed.) (1971) – *Poems and songs*. London: Oxford University Press,

#### Caso 4 – Capítulos de livros

APELIDO, Nome próprio (data) - Título da contribuição entre aspas In Apelido (do autor da monografia), Nome próprio - Título da monografia. Local: Editora, pp.

Ex. HUGHES, D.; GALINSKY, E. (1988). “Balancing work and family lives: Research and corporate applications”. In Gottfried, A. E.; Gottfried, A. W. (eds.). In *Maternal employment and children’s development*. New York: Plenum, pp. 301-345.

### 1.2 - Publicações em séries periódicas

APELIDO, Nome próprio (data) – Título do artigo. Título da publicação em série em itálico. Local. Vol. , n<sup>o</sup> , p. - .

Ex. FERREIRA, Nuno Cordeiro (2003) – *Bioquímica do recém-nascido*. *Revista Portuguesa de Pediatria*. Lisboa. Vol. 2, n<sup>o</sup> 1, p.12-20.

### 1.3. Teses, dissertações e outras provas académicas

APELIDO, Nome próprio (data) – Título em itálico. Local: Editora, data. Tipo de prova académica

Ex.1. VENTURA, João José Belchior Guerreiro (2001) – *As bibliotecas e a esfera pública*. Lisboa: ISCTE. Tese de doutoramento.

Ex.2. PAIVA, José Pedro (1990) – *Medo e necessidade*. Coimbra: Universidade de Coimbra. Trabalho de síntese apresentado à Faculdade de Letras como prova de capacidade científica.

### 1.4. Normas

Sigla e nº da norma. Ano – Título. Local: Editora.

Ex. NF Z 44-005. 1964 – Références bibliographiques. Paris: AFNOR.

### 1.5. Documentos não publicados

APELIDO, Nome próprio (data) – Título. Acessibilidade (Instituição, Local, País)

Ex. DOMINGUES, Fernanda (1990) – *Guia do utilizador da Biblioteca Municipal de Carcavelos*. Acessível na Biblioteca Municipal de Carcavelos, Carcavelos, Portugal.

Nota: Deve evitar-se ao máximo a referência a este tipo de documentos.

### 1.6 Partes ou volumes de livros impressos

APELIDO, Nome próprio (data) – Título da parte ou do volume: complemento de título. In Título do livro em itálico. Local de publicação: Editor. ISBN. Localização no livro Pt., Vol., p. .

Ex. 1: FERREIRA, Fernando Tavares (1996) – Trabalhar com camadas. In *Photoshop CS2: curso completo*. Lisboa: FCA - Editora de Informática. Pt. 5, p. 151-201.

Ex. 2: PROUST, Marcel [19-?] – *Em busca do tempo perdido*. Lisboa: Livros do Brasil. Vol. 4.

## 2. Referências bibliográficas de documentos electrónicos

### 2.1. Monografias, Bases de dados

APELIDO, Nome próprio (data) – Título em itálico [Tipo de suporte]. Local: Editora. [Data de consulta]. Disponibilidade de acesso.

Ex. 1 – ALASNE, Martin (2004) - *Las redes de bibliotecas públicas y su automatización* [Em linha]. Madrid. [Consult. 24 de Maio 2008]. Disponível em [www:http://www.absysnet.com/tema/tema45.html](http://www.absysnet.com/tema/tema45.html)

Ex. 2 – PORTUGAL. Biblioteca Nacional (1988) – *Porbase* [Em linha]. Lisboa: BN. [Consult. 24 de Maio 2008]. Disponível em [www: http://www.bn.pt](http://www.bn.pt).

#### **Caso 1 – Partes de documentos**

APELIDO, Nome próprio (data) – Título em itálico [Tipo de suporte]. Local: Editora. [Data de consulta]. Capítulo da parte consultada – Título. Disponibilidade e acesso.

Ex. LOURENÇO, Ana Maria (1997) – *Problemas em biossíntese de produtos naturais* [Em linha]. Monte da Caparica: Departamento de Química da UNL. [Consult. 24 de Maio 2008]. Cap.5 – Metabólicos de biossíntese mista. Disponível em [www: http://www.dq.fct.unl.pt](http://www.dq.fct.unl.pt).

## **2.2. Publicações em série periódicas**

#### **Caso 1 – Totalidade da publicação**

Título em itálico [Tipo de suporte]. Local: Editora, data. [Data de consulta]. Disponibilidade e acesso.

Ex. *Sociological Research online* [Em linha]. Manchester: SRO, 1996. [Consult. 24 de Maio 2008]. Disponível em [www: http://www.socresonline.org.uk/socresonline](http://www.socresonline.org.uk/socresonline)

#### **Caso 2 – Artigos**

APELIDO, Nome próprio (do autor do artigo) (data) – Título do artigo. *Título da publicação em série em itálico* [Tipo de suporte]. Localização da publicação: vol.: nº, página. [Data de consulta]. Disponibilidade e acesso.

Ex. PRIECE-WILKIN, John (1994) – Using the World Wide Web to deliver complex electronic documents. *The Public Access Computer Systems Review* [Em linha]. Vol.5: nº2, p.5-21. [Consult. 24 de Maio 2008]. Disponível em [www: http://www.gopher://info.lib.uh.edu:70/00/articles](http://www.gopher://info.lib.uh.edu:70/00/articles)

## **B - Citações**

As citações até 3 linhas devem incluir-se no texto com aspas. As citações superiores a 3 linhas devem ser destacadas do seguinte modo: Entre aspas, corpo de letra Arial 8 normal, com um avanço de 1.25 cm e espaçamento de 1 pt.

A citação bibliográfica, inserida no texto, deve conter os dados suficientes para assegurar a correspondência exata entre ela e a referência bibliográfica. As citações podem ser apresentadas sob a forma de: (1) citação em nota ou (2) citação no corpo do texto.

Se o nome do autor for parte integrante do texto apenas devem ser colocados entre parênteses o ano e números das páginas, por exemplo: Segundo Vieira (2016, p. 47), devem sempre ser seguidas as normas para a produção de textos.

### **1. Citações no Corpo do texto**

As citações no corpo do texto devem ser apresentadas entre parêntesis e incluir o apelido do autor em maiúsculas, o ano de publicação e as páginas citadas.

Ex. (THUN, 1998, 21)

#### **Caso 1. Citações com mais de um autor**

Nas citações com mais de um autor, pode referir-se apenas o primeiro autor seguido da expressão *et al.*, garantindo uma correspondência exata entre a citação e a referência bibliográfica.

Ex. (THUN et al., 1998, 21)

#### **Caso 2. Documentos do mesmo autor com a mesma data**

Se um autor aparecer mais do que uma vez nas referências bibliográficas, acrescenta-se ao ano de publicação uma letra (a, b, c, etc.) na citação e na referência bibliográfica, para assegurar a correspondência exata entre a citação e a referência.

Ex. (THUN, 1998a, 21)

Nota:

Nas citações em nota de rodapé, optar por colocar em minúscula o apelido do Autor(es), com exceção da 1ª letra. Ex: Thun, 1998a, 21

Para os casos omissos consultar as NP405 -1, 2, 3 e NP405-4.

## **Standards for text production**

*The following document aims to provide the basic standards for editing texts (articles, communications, and others) to be published by CIDEHUS.*

*Authors are required to follow these standards with the utmost rigour.*

### **4. Author(s) and text presentation**

The text shall be preceded by a presentation:

- 4) Title: Arial 14, centred. Title and subtitle must be separated by a full stop.
- 5) Author(s): Surname, first name: Arial 12, italic, centred.
- 6) Institution/Affiliation, e-mail: Arial 10, italic, centred.

### **5. Text Layout**

- 12) Text size shall be given in word count, case by case.
- 13) Software: MSWord or equivalent.
- 14) Sequential page numbering.
- 15) Justified alignment and 1.5 line spacing.
- 16) Tabulation: 1.25.
- 17) Abstracts (100-200 words) – in the original language and in English.
- 18) Keywords (4-6): Arial 12 – in the original language and in English.
- 19) Footnotes with automatic numbering: text in font, justified, 1 line spacing.
- 20) Figures: Diagrams, charts and images must be delivered on separate files, sequentially numbered and with a clear indication of the insertion location in the text, on JPG or PNG (preferential), with a minimum of 300 dpi and up to 3,000 pixels. The respective legends should be centred and written under the figures. Arial 10, centred, simple line spacing. Designation in bold; legend text normal.  
Authors are fully responsible for obtaining permission to use any copyrighted material contained in their journal article.
- 21) Abbreviations: abbreviations shall not be used in the title, or abstract, and its use in the text should be limited. Every abbreviation must be explained upon its first mention.
- 22) Use guillemets (« ») not quotation marks (“ ”).

## **6. Bibliographical references and quotations**

### **A - Bibliographical references**

The references must comply with the NP405-1, 2, 3 and NP405-4 standards, and be presented at the end of the text, in alphabetic order, according to the author(s) surname. Only the works mentioned in the text should be referenced.

When excerpts, or works, were not directly consulted by the author and the quotation was seen in another author's work, the quotation must be preceded by «q. by» (quoted by).

#### **1. Bibliographical references of printed documents**

##### **1.1 - Monographs**

###### **Case 1 – Single-author monographs**

SURNAME, First name (date) – Title: Title complement in italic. Location: Publisher.

Ex. PATTON, Michael (2002) – *Qualitative research and evaluation methods*. London: Sage Publications.

### **Case 2 – Monographs with up to 3 authors**

Up to three authors, all are mentioned. If one is highlighted, he/she should be mentioned first. If all are presented in the same way, they are mentioned by order of presentation.

Ex. ADLER, John H.; SCHELESSING, Edgar .....

### **Case 3 – More than three authors**

When the work has more than three authors only the first name, or the leading name, is mentioned, followed by the expression [et. al.].

Ex. HARKINS, William [et. al.] .....

## **1.2 – Publication series**

SURNAME, First name (date) – Title of the article. Title of the publication series in italic. Location. Vol., No, p. -.

Ex. FERREIRA, Nuno Cordeiro (2003) – Bioquímica do recém-nascido. *Revista Portuguesa de Pediatria*. Lisboa. Vol. 2, n<sup>o</sup> 1, p.12-20.

## **1.3. Thesis, dissertations and other academic examinations**

SURNAME, First name (date) – Title in italic. Location: Publisher, date. Type of academic examination.

Ex.1. VENTURA, João José Belchior Guerreiro (2001) – *As bibliotecas e a esfera pública*. Lisboa: ISCTE. Tese de Doutoramento.

Ex.2. PAIVA, José Pedro (1990) – *Medo e necessidade*. Coimbra: Universidade de Coimbra. Trabalho de síntese apresentado à Faculdade de Letras como prova de capacidade científica.

## **1.4. Norms**

Abbreviation and norm number .Year – Title. Location: Publisher.

Ex. NF Z 44-005. 1964 – Références bibliographiques. Paris: AFNOR.

### 1.5. Unpublished documents

SURNAME, First name (date) – Title. Access (Institution, Location, Country).

Ex. DOMINGUES, Fernanda (1990) – *Guia do utilizador da Biblioteca Municipal de Carcavelos*. Acessível na Biblioteca Municipal de Carcavelos, Carcavelos, Portugal.

Note: References to this type of document should be avoided to the greatest extent possible.

### 1.6 Parts or volumes of printed books

SURNAME, First name (date) – Title of the part or volume: title complement. In Book Title in italic. Location: Publisher, ISBN. Location in the book Pt., Vol., p. .

Ex. 1: FERREIRA, Fernando Tavares (1996) – Trabalhar com camadas. In *Photoshop CS2: curso completo*. Lisboa: FCA - Editora de Informática. Pt. 5, p. 151-201.

Ex. 2: PROUST, Marcel [19-?] – *Em busca do tempo perdido*. Lisboa: Livros do Brasil. Vol. 4.

## 2. Bibliographical references to electronic documents

### 2.1. Monographs, Databases

SURNAME, First name (date) – Title in italic [Support type]. Location: Publisher [Date of consultation]. Availability and access.

Ex. 1 – ALASNE, Martin (2004) - *Las redes de bibliotecas públicas y su automatización* [Online]. Madrid. [Consult. 24 May 2008]. Available at [www:http://www.absysnet.com/tema/tema45.html](http://www.absysnet.com/tema/tema45.html)

Ex. 2 – PORTUGAL. Biblioteca Nacional (1988) – *Porbase* [Online]. Lisboa: BN. [Consult. 24 May 2008]. Available at [www: http://www.bn.pt](http://www.bn.pt).

#### **Case 1 – Parts of documents**

SURNAME, First name (date) – Title in italic [Support type]. Location: Publisher [Consultation date].Chapter of the consulted part. Availability and access.

Ex. LOURENÇO, Ana Maria (1997) – *Problemas em biossíntese de produtos naturais* [Online]. Monte da Caparica: Departamento de Química da UNL. [Consult. 24 May 2008]. Cap 5 – Metabólicos de biossíntese mista. Available at [www: http://www.dq.fct.unl.pt](http://www.dq.fct.unl.pt).

## **2.2. Series publications**

#### **Case 1 – Entire publication**

Title in italic [Support type]. Location: Publisher, date [Consultation date]. Availability and access.

Ex. *Sociological Research online* [Online]. Manchester: SRO, 1996. [Consult. 24 May 2008]. Available at [www: http://www.socresonline.org.uk/socresonline](http://www.socresonline.org.uk/socresonline)

#### **Case 2 – Articles**

SURNAME, First name (of the article's author) (date) – Title of the article. Title of the publication in italic [Support type]. Publication location: vol.; no, page. [Consultation date]. Availability and access.

Ex. PRIECE-WILKIN, John (1994) – Using the World Wide Web to deliver complex electronic documents. *The Public Access Computer Systems Review* [Online]. Vol.5: nº2, p.5-21. [Consult. 24 May 2008]. Available at [www:gopher://info.lib.uh.edu:70/00/articles](http://www.gopher://info.lib.uh.edu:70/00/articles)

## **B - Quotations**

Quotations with up to three lines should be inserted in the text between quotation marks. Quotations with more than three lines should be highlighted as follows: Between quotation marks, font type Arial 8 Normal, with a 1.25 cm indentation, and 1 line spacing.

The bibliographic quotation, inserted in the text, should contain enough data to assure the exact correspondence to the bibliographic reference. Quotations may be presented as: (1) quotation on a note or (2) quotation in body of the text.

If the author's name is part of the text, only the year and the page numbers must be identified between parenthesis, i.e.: According to Vieira (2016, p. 47), the standards of text production must always be followed.

### **1. Quotation in body of the text**

Quotations in body of the text should be presented between parenthesis, and include the author's surname in capital letters, the publication year, and the quoted pages.

Ex. (THUN, 1998, 21)

#### **Case 1. Quotations by more than an author**

In quotations by more than an author, it suffices to mention the first author, followed by the expression *et al.*, thus guarantying an exact correspondence between the quotation and the bibliographic reference.

Ex. (THUN et al., 1998, 21)

#### **Case 2. Documents by the same author with the same date**

If an author appears more than once in the bibliographic references, it is necessary to add a letter (a, b, c, etc.) to the publication year, both in the quotation and the bibliographic reference, in order to assure the exact correspondence between the quotation and the reference.

Ex. (THUN, 1998a, 21)

Note:

On footnote quotations, the surname of the Author(s) should be written with lowercase letters, except for the first letter: Ex: Thun, 1998a, 21

As regards cases not covered herein, please consult NP405 -1, 2, 3 and NP405-4.